

学生・教職員 御中

保健管理センター所長
寶學 英隆

自己体温測定の実励とサーモグラフの設置について

新型コロナウイルスの感染は衰えを見せず、奈良県においても日々患者数が増加している現状です。今後、非常事態宣言が出るかどうかは不明であり、我々は自ら、己と大学を守る認識を持たねばなりません。その基本になるのが、他者とのかかわりを適切に保つ、いわゆる「3密」を避けることです。より重要なことは、自身の体調を管理し、体調をチェックし、感染させる側にならないように努力することです。

1) 自己体温測定の実励

新型コロナウイルス感染症は無症状や軽症の方が多数いるとみられることから、個人個人で、体温計を手に入れ、毎朝、検温する習慣をつけてください。疫学的には、日本人の体温は、36.6～37.2あたりとされています。また、感染症学的には、37.5℃以上を発熱と定義しています（例えば、37.5℃以上の人にインフルエンザのワクチンは打ちません）。当然、個人差がありますが、自分の平熱を知るためにも、毎日検温する習慣をつけていただきたいのです。

発熱していることを確認したら出席・出勤を見合わせて近医などを受診してください。また、高熱時や、だるさ、息苦しさなどの症状を伴う場合は、直ちに保健所に連絡してPCRを受けてください。決して、他人に感染させる側にならないように留意してください。発熱時の対応については本学のHPにまとめてありますので参考にしてください。

(URL: http://www.naist.jp/about/covid19/cov_01.html)

2) サーモグラフの導入

上記の意味合いも込め、7月末以降、各領域や融合棟に先ずは一台ずつサーモグラフを設置することにしました。ご活用ください。特に、朝に自宅で体温を測定できなかった方、問題なく登校したものの体調が悪くなった方は積極的に体温を測るようにしてください。

37.5℃以上の異常体温が表示された場合は、入構せず、保健管理センターを受診してください。土、日や時間外など保健管理センターが閉まっている場合は自宅待機とし、状況次第で近医を受診してください。

3) 今後の方針など

コロナがより蔓延すれば、大学の活動を維持するために、より強力な対応が求められます。できるだけ早期に、基本的な出入り口にはサーモグラフを設置する方向で検討中です。秋以降、入構時には検温が義務化される可能性もあるでしょう。学生・教職員各位におかれては、自分自身とともに他者や組織のこともご考慮いただき、慎重に行動くださいますようお願いいたします。

■設置場所は各領域玄関3箇所、事務局棟玄関1箇所、保健管理センター1箇所
こちらをご覧ください。

<https://ad-info.naist.jp/shisetsu/member/pdf/Thermographyposition.pdf>

■問い合わせ先

発熱、体調不良に関する件：保健管理センター 内線 5108

サーモグラフの不調などの件：環境安全衛生管理室 内線 5926

July 29th, 2020

To all students, faculty and staff

Temperature self-measurement and thermography camera installation

The spread of the new coronavirus infection shows no signs of abating, and the number of patients in Nara Prefecture is increasing daily. It is unclear whether or not a state of emergency will be declared again, but we must be aware of the need to protect ourselves and NAIST. The basic steps for this are to maintain safe, appropriate interactions with others and to avoid the so-called "three Cs", but more importantly, we must manage our own physical health and try not to be the one who infects others.

1) Temperature self-measurement recommendation

Please obtain a thermometer and take your temperature every morning.

Epidemiologically, the body temperature of Japanese people is between 36.6°C and 37.2°C. In terms of infectious diseases, a fever is defined as a temperature of 37.5°C or higher (for example, you cannot be given the flu vaccine if your temperature is 37.5°C or higher). Naturally, this varies from person to person, but we would like you to get in the habit of taking your temperature every day to know your normal temperature.

If you have a fever, please do not attend lectures or go to work and see your local doctor. If you have a high fever or if you have symptoms such as lethargy or shortness of breath, contact the public health center immediately and get a PCR test. Please make sure not to be the one who infect others. Please refer to the NAIST's website for information on what to do in case of fever.

(URL: http://www.naist.jp/about/covid19/cov_01.html)

2) Thermography camera installation

With the above recommendation in mind, thermography cameras will be installed in each division building and research complex building from the end of July. Please make use of them. Please try to regularly measure your body temperature with thermography, especially if you were unable to measure your temperature at home in the morning or if you came to school feeling fine but feel sick later.

If your body temperature is 37.5°C or higher, please do not enter the building and go to the Health Care Center. When the Health Care Center is closed on weekends or after hours, please leave the campus and stay home. Please also seek medical advice from a local doctor if necessary.

(3) Future policy, etc.

If the new coronavirus infection becomes more widespread, stronger measures will be required to maintain activities on campus. Taking into consideration that thermography checks may become mandatory from the fall semester, we are considering the early installment of thermography cameras at the main entrances and exits of all buildings. I would like to ask all students, faculty and staff to act carefully, considering yourself, others and NAIST.

Hidetaka Hougaku, MD,PhD
Director, Health Care Center

■ Body temperature checkpoints with thermography cameras

<https://ad-info.naist.jp/shisetsu/member/pdf/Thermographyposition.pdf>

■ For inquires

About your health condition: Health Care Center ext. 5108

About thermography cameras: General Safety and Health Management Office
ext. 5926